



TE 300-A36

Slovenčina



## 1 Údaje k dokumentácii

### 1.1 O tejto dokumentácii

- Pred uvedením do prevádzky si prečítajte túto dokumentáciu. Je to predpoklad na bezpečnú prácu a bezproblémovú manipuláciu.
- Dodržujte bezpečnostné pokyny a varovania v tejto dokumentácii a na produkte.
- Tento návod na obsluhu uchovávajte vždy s výrobkom a ďalším osobám odovzdávajte výrobok iba s týmto návodom.

### 1.2 Vysvetlenie značiek

#### 1.2.1 Výstražné upozornenia

Výstražné upozornenia varujú pred rizikami pri zaobchádzaní s výrobkom. Používajú sa nasledujúce signálne slová:



**NEBEZPEČENSTVO**

**NEBEZPEČENSTVO !**

- Na označenie bezprostredne hroziaceho nebezpečenstva, ktoré môže spôsobiť ťažký úraz alebo smrť.



**VAROVANIE**

**VAROVANIE !**

- Označenie možného hroziaceho nebezpečenstva, ktoré môže viesť k ťažkým poraneniam alebo usmrteniu.



**POZOR**

**POZOR !**

- Označenie možnej nebezpečnej situácie, ktorá môže viesť k ľahším ubliženiam na tele alebo vecným škodám.

#### 1.2.2 Symboly v dokumentácii

V tejto dokumentácii sa používajú nasledujúce symboly:

	Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu
	Upozornenia týkajúce sa používania a iné užitočné informácie
	Zaobchádzanie s recyklovateľnými materiálmi
	Elektrické zariadenia a akumulátory nevyhadzujte do komunálneho odpadu

#### 1.2.3 Symboly na obrázkoch

Na vyobrazeniach sa používajú nasledujúce symboly:

	Tieto čísla odkazujú na príslušné vyobrazenie na začiatku tohto návodu
	Číslovanie udáva poradie pracovných úkonov na obrázku a môže sa odlišovať od číslowania pracovných úkonov v texte.
	Čísla pozícii sa používajú v obrázku <b>Prehľad</b> a odkazujú na čísla legendy v odseku <b>Prehľad výrobkov</b> .
	Tento symbol by mal u vás vzbudiť mimoriadnu pozornosť pri zaobchádzaní s výrobkom.
	Bezdrôtový prenos údajov

## 1.3 Symboly týkajúce sa výrobkov

### 1.3.1 Symbols na výrobku

Na výrobku sa používajú nasledujúce symboly:

	Sekanie
	Nastavenie polohy sekáča
	Priemer
$n_0$	Menovité voľnobežné otáčky
/min	Otačky za minútu

## 1.4 Informácie o výrobku

Výrobky **HILTI** sú určené pre profesionálneho používateľa a smie ich obsluhovať, vykonávať údržbu a opravovať iba autorizovaný, vyškolený personál. Tento personál musí byť špeciálne poučený o vznikajúcich rizikách a nebezpečenstve. Výrobok a jeho pomocné prostriedky sa môžu stať zdrojom nebezpečenstva v prípade, že s nimi bude manipulať personál bez vzdelenia, neobporným spôsobom alebo ak sa nebudú používať v súlade s určením.

Typové označenie a sériové číslo sú uvedené na typovom štítku.

- Poznamenajte si sériové číslo do nasledujúcej tabuľky. Údaje výrobku budete potrebovať pri dopytoch adresovaných nášmu zastúpeniu alebo servisu.

### Údaje o výrobku

Sekacie kladivo	TE 300-A36
Generácia	03
Sériové číslo	

## 1.5 Vyhlásenie o zhode

Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že tu opísaný výrobok sa zhoduje s nasledujúcimi smernicami a normami. Vyobrazenie vyhlásenia o zhode nájdete na konci tejto dokumentácie.

Technické dokumentácie sú uložené tu:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

## 2 Bezpečnosť

### 2.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny a upozornenia pre elektrické náradie

**⚠️ VÝSTRAHA! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny.** Nedbalosť pri dodržiavaní bezpečnostných pokynov a upozornení môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ľažké poranenia.

Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny si uschovajte pre budúcu potrebu.

#### Bezpečnosť na pracovisku

- Na pracovisku udržujte čistotu a dbajte na dostatočné osvetlenie.** Neporiadok na pracovisku a neosvetlené časti pracoviska môžu viesť k úrazom.
- Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.
- Pri používaní elektrického náradia dbajte na bezpečnú vzdialenosť detí a iných osôb.** Pri odpútaní pozornosti od práce môžete stratiť kontrolu nad náradím.

#### Elektrická bezpečnosť

- Zabráňte dotyku tela s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, kúrenia, sporáky a chladničky.** Pri telesnom kontakte s uzemnením hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Chráňte elektrické náradie pred dažďom či vlhkosťou.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

## Bezpečnosť osôb

- ▶ **Pri práci bud'te pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím postupujte s rozvahou. Elektrické náradie nepoužívajte vtedy, keď ste unavený alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Aj moment nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže viesť k závažným poraneniam.
- ▶ **Noste prostriedky osobnej ochranej výbavy a vždy používajte ochranné okuliare.** Nosenie osobnej ochranej výbavy, ako je maska proti prachu, bezpečnostná obuv s protišmykovou podrážkou, ochranná prilba alebo chrániče sluchu (podľa druhu a použitia elektrického náradia), znížuje riziko poranení.
- ▶ **Zabráňte neúmyselnému zapnutiu.** **Prv než elektrické náradie pripojíte k akumulátoru, uchopíte ho alebo prenesiete, presvedčte sa, že je vypnuté.** Pri prenášaní elektrického náradia s prstom na vypínač alebo pri pripojení zástrčky do zásuvky v čase, keď je elektrické náradie zapnuté, hrozí riziko úrazu.
- ▶ **Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte z náradia nastavovacie nástroje alebo klúče na skrutky.** Nástroj alebo klúč v otáčajúcej sa časti náradia môže spôsobiť úrazy.
- ▶ **Vyhýbajte sa neprirodenej polohe a držaniu tela.** **Pri práci zabezpečte stabilný postoj a neustále udržiavajte rovnováhu.** Budete tak môcť elektrické náradie v neočakávaných situáciach lepšie kontrolovať.
- ▶ **Noste vhodný odev.** **Nenoste voľný odev alebo šperky.** Vlasy, odev a rukavice udržiavajte mimo pohybujúcich sa dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytíť o pohybujúce sa diely.
- ▶ **Ak je možné namontovať zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, presvedčte sa, že tieto zariadenia sú pripojené a používajú sa správne.** Používanie zariadenia na odsávanie prachu môže znížiť ohrozenia spôsobené prachom.

## Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

- ▶ **Náradie/zariadenie/prístroj nepreťažujte.** Používajte vhodné elektrické náradie určené na prácu, ktorú vykonávate. Vhodné elektrické náradie umožňuje lepšiu a bezpečnejšiu prácu v uvedenom rozsahu výkonu.
- ▶ **Elektrické náradie s poškodeným vypínačom nepoužívajte.** Náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť je nebezpečné a treba ho dať opraviť.
- ▶ **Odstráňte akumulátor pred nastavovaním náradia, výmenou príslušenstva alebo odložením náradia.** Toto bezpečnostné opatrenie zabráňuje neúmyselnému zapnutiu elektrického náradia.
- ▶ **Nepoužívané elektrické náradie odložte na miesto chránené pred prístupom detí.** Nedovoľte, aby náradie/zariadenie/prístroj používali osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny. Elektrické náradie je pre neskúsených používateľov nebezpečné.
- ▶ **O elektrické náradie sa svedomito starajte.** Skontrolujte, či pohyblivé časti náradia bezchybne fungujú a nezadržávajú sa, či nie sú niektoré časti zlomené alebo poškodené v takom rozsahu, ktorý by mohol ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. Poškodené časti dajte pred použitím náradia opraviť. Mnohé úrazy boli zapríčinené nedostatočne udržiavaným elektrickým náradím.
- ▶ **Rezacie nástroje udržujte ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezacie nástroje s ostrými reznými hranami sa zasekávajú menej a ľahšie sa vedú.
- ▶ **Elektrické náradie, príslušenstvo, vkladacie nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi.** Zohľadnite pri tom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť. Používanie elektrického náradia na iné než určené použitie môže viesť k nebezpečným situáciám.

## Použitie a starostlivosť o akumulátorové náradie

- ▶ **Akumulátory nabíjajte len v nabíjačkách odporúcaných výrobcom.** Ak sa nabíjačka vhodná pre určitý druh akumulátorov používa s inými akumulátormi, hrozí riziko vzniku požiaru.
- ▶ **V elektrickom náradí používajte iba akumulátory, ktoré sú pre náradie určené.** Používanie iných akumulátorov môže viesť k úrazom a nebezpečenstvu požiaru.
- ▶ **Nepoužívaný akumulátor udržiavajte mimo dosahu kancelárskych sponiek, minci, klúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli zapríčiniť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže mať za následok vznik popálenín alebo požiaru.
- ▶ **Pri nesprávnom používaní môže z akumulátora unikať elektrolyt.** **Zabráňte styku s elektrolytom.** Vytekajúca kvapalina môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodom. Pri vniknutí elektrolytu do očí okrem toho vyhľadajte lekársku pomoc.

## Servis

- ▶ **Opravu elektrického náradia zverte len kvalifikovanému personálu a iba s použitím originálnych náhradných súčiastok.** Tým sa zabezpečí, že zostane zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

## 2.2 Bezpečnostné upozornenia pre kladivá

- Používajte chrániče sluchu. Pôsobenie hluku môže spôsobiť stratu slchu.
- Používajte prídavné rukoväti dodané s náradím. Strata kontroly nad náradím môže viesť k poraneniam.
- Ked' vykonávate práce, pri ktorých sa môže vkladací nástroj dostať do styku so skrytými elektrickými vedeniami, držte náradie za izolované úchopové plochy. Kontakt s elektrickým vedením pod napäťom spôsobí, že aj kovové časti náradia budú pod napäťom, a tým môžu viesť k úrazu elektrickým prúdom.

## 2.3 Dodatočné bezpečnostné upozornenia pre používanie sekacieho kladiva

### Bezpečnosť osôb

- Výrobok používajte len v technicky bezchybnom stave.
- Na náradí nikdy nevykonávajte úpravy alebo zmeny.
- Pri prerážacích prácach zaistite oblasť prác aj na protiľahlej strane. Vyburané časti môžu vypadnúť a/alebo spadnúť a poraníť iné osoby.
- Počas používania náradia noste vy a osoby združiavajúce sa v blízkosti vhodné ochranné okuliare, prilbu, ochranu slchu, ochranné rukavice a ľahkú ochranu dýchacích ciest.
- Aj pri výmene nástrojov noste ochranné rukavice. Dotknutie sa vkladacieho nástroja môže viesť k rezným poraneniam a k vzniku popálenín.
- Používajte ochranu očí. Odlamujúci sa materiál môže poraníť telo a oči.
- Pred začatím práce si ujasnite triedu nebezpečnosti prachu, ktorý vzniká pri práci. Používajte vysávač na stavebný prach s oficiálne schválenou ochrannou klasifikáciou, zodpovedajúcou vašim lokálnym ustanoveniam o ochrane proti prachu. Prach z takých materiálov, ako je náter s obsahom olova, prach z niektorých druhov dreva, betónu/muríva/horniny s obsahom kremeňa a minerálov, ako aj kovu, môže byť zdraviu škodlivý.
- Zabezpečte dobré vetranie pracoviska a prípadne používajte ochrannú masku vhodnú pre príslušný prach. Dotýkanie sa alebo vdychovanie takého prachu môže vyvolávať alergické reakcie a/alebo ochorenia dýchacích cest používateľa alebo osôb nachádzajúcich sa v blízkosti. Určitý prach, napr. prach z dubového alebo bukového dreva, sa považuje za rakovinotvorný, predovšetkým v spojení s prísadami na úpravu dreva (chromát, prostriedky na ochranu dreva). S materiálom obsahujúcim azbest smú manipulovať len odborníci.
- Robte si prestávky a cvičenia na lepšie prekrvenie prstov. Pri dlhšej práci sa môžu v dôsledku vibrácií vyskytnúť poruchy na cievach alebo nervových systémoch na prstoch, rukách alebo klboch rúk.

### Elektrická bezpečnosť

- Pred začiatkom prác skontrolujte pracovisko so zreteľom na skryté elektrické vedenia, plynové a vodovodné potrubia. Vonkajšie kovové časti náradia môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom v prípade náhodného poškodenia elektrického vedenia.

### Starostlivé zaobchádzanie a používanie elektrického náradia

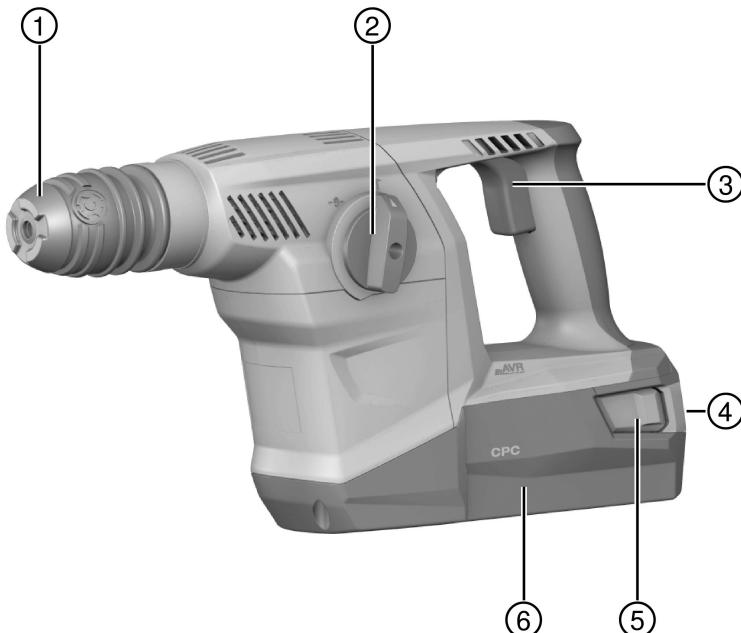
- Prv než náradie odložíte, počkajte, kým sa úplne nezastaví.

## 2.4 Starostlivé zaobchádzanie s akumulátormi a ich používanie

- Dodržiavajte osobitné smernice na prepravu, skladovanie a prevádzku lítium-iónových akumulátorov.
- Akumulátoru udržiavajte mimo dosahu vysokých teplôt, priameho slnečného žiarenia a ohňa.
- Akumulátoru sa nesmú rozoberať, stláčať, zahrievať nad 80 °C alebo spaľovať.
- Nepoužívajte alebo nenabijajte akumulátoru, ktoré boli zasiahnuté úderom, utrpeli pád z výšky viac ako jeden meter alebo boli iným spôsobom poškodené. V takom prípade vždy kontaktujte **Hilti servis**.
- Pokiaľ je akumulátor príliš horúci na dotyk, môže byť poškodený. Náradie postavte na nehorľavé miesto s dostatočnou vzdialenosťou od horľavých materiálov, kde sa dá sledovať, a nechajte ho vychladnúť. V takom prípade vždy kontaktujte **Hilti servis**.

### 3 Opis

#### 3.1 Prehľad výrobku



- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| ① Upínanie nástrojov        | ④ Indikácia nabíjania/chyby akumulátora                               |
| ② Prepínač na voľbu funkcie | ⑤ Odblokovacie tlačidlá/aktivácia indikácia stavu nabítia akumulátora |
| ③ Ovládaci spínač           | ⑥ Akumulátor  |

#### 3.2 Používanie v súlade s určením

Opísaný výrobok je akumulátorové sekacie kladivo s pneumatickým príklepom. Výrobok je určený na ľahké až stredne náročné sekanie do muriva a dodatočné alebo rekonštrukčné práce v betóne.

- ▶ Pre tento výrobok používajte len lítium-iónové akumulátory **Hilti**, z typového radu B 36.
- ▶ Pre tieto akumulátory používajte len nabíjačky **Hilti** radu C4/36.

#### 3.3 Možné chybné používanie

- Tento výrobok nie je vhodný na opracovávanie zdravie ohrozujúcich materiálov.
- Tento výrobok nie je vhodný na prácu vo vlnkom prostredí.
- Výrobok nepoužívajte na miestach s nebezpečenstvom požiaru alebo výbuchu.

#### 3.4 Indikácia pre lítium-iónový akumulátor

Stav nabítia lítium-iónového akumulátora a poruchy náradia sú signalizované prostredníctvom indikátora lítium-iónového akumulátora. Stav nabítia lítium-iónového akumulátora sa zobrazí po dotknutí sa jedného z dvoch odstľovacích tlačidiel akumulátora.

Stav	Význam
Svetia 4 LED.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stav nabítia: 75 % až 100 %</li> </ul>
Svetia 3 LED.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stav nabítia: 50 % až 75 %</li> </ul>
Svetia 2 LED.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stav nabítia: 25 % až 50 %</li> </ul>

Stav	Význam
1 LED svieti.	• Stav nabitia: 10 % až 25 %
Bliká 1 LED.	• Stav nabitia: < 10 %
1 LED bliká, náradie nie je pripravené na prevádzku.	• Akumulátor je prehriaty alebo úplne vybitý.
4 LED blikajú, náradie nie je pripravené na prevádzku.	• Náradie je preťažené alebo prehriate.

 Pri aktivovanom ovládacom spínači a do 5 sekúnd po uvoľnení ovládacieho spínača nie je možné vyžiadanie informácie o stave nabitia.

Pri blikajúcich LED indikátora akumulátora venujte, prosím, pozornosť upozorneniam v kapitole o pomoci v prípade porúch.

### 3.5 Rozsah dodávky

Sekacie kladivo, bočná rukoväť, návod na obsluhu.

Ďalšie systémové výrobky, ktoré sú schválené pre váš výrobok, nájdete vo vašom **Hilti Store** alebo on-line na stránke: [www.hilti.group](http://www.hilti.group) | USA: [www.hilti.com](http://www.hilti.com).

## 4 Technické údaje

### 4.1 Údaje výrobku

TE 300-A36	
Menovité napätie	36 V
Hmotnosť podľa štandardu EPTA 01 meraná s B365.2	4,9 kg

### 4.2 Hodnoty hluku a vibrácií podľa EN 62841

Hodnoty akustického tlaku a vibrácií uvedené v tomto návode boli namerané podľa normovanej metódy merania a dajú sa využiť na vzájomné porovnávanie elektrického náradia. Sú vhodné aj na predbežný odhad pôsobení.

Uvedené údaje reprezentujú hlavné spôsoby použitia elektrického náradia. Ak sa však elektrické náradie používa na iné účely, s odlišnými vkladacími nástrojmi alebo nemá zabezpečenú dostatočnú údržbu, údaje sa môžu odlišovať. Tým sa môže podstatne zvýšiť miera pôsobenia v priebehu celého pracovného času.

Pri presnom odhadovaní pôsobení by sa mal zohľadniť aj čas, v priebehu ktorého bolo náradie bud' vypnuté, alebo sice spuštené, ale v skutočnosti sa nepoužívalo. Tým sa môže podstatne znížiť miera pôsobenia v priebehu celého pracovného času.

Prijmite dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhujúcej osoby pred pôsobením hluku a/alebo vibrácií, ako sú napríklad: údržba elektrického náradia a vkladacích nástrojov, udržiavanie správnej teploty rúk, organizácia pracovných procesov.

#### Informácie o hluku

TE 300-A36	
Úroveň akustického výkonu ( $L_{WA}$ )	99 dB
Neistota ( $K_{WA}$ )	3 dB(A)
Hladina akustického tlaku ( $L_{pA}$ )	88 dB
Neistota ( $K_{pA}$ )	3 dB(A)

#### Informácie o vibráciách

TE 300-A36	
Sekanie ( $a_{h, \text{cheq}}$ )	7,9 m/s <sup>2</sup>
Neistota	1,5 m/s <sup>2</sup>

#### 4.3 Akumulátor

Prevádzkové napätie akumulátora	36 V
Teplota prostredia	-17 °C ... 60 °C
Teplota pri skladovaní	-20 °C ... 40 °C

### 5 Príprava práce

#### ⚠ POZOR

**Nebezpečenstvo poranenia neúmyselným rozbehom!**

- ▶ Pred vložením akumulátora sa uistite, že príslušný výrobok je vypnutý.
- ▶ Skôr než budete náradie nastavovať alebo meniť časti jeho príslušenstva, odstráňte akumulátor.

Dodržujte bezpečnostné pokyny a varovania v tejto dokumentácii a na produkте.

#### 5.1 Nabíjanie akumulátora

1. Pred začatím nabíjania si prečítajte návod na používanie nabíjačky.
2. Dbajte, aby kontakty akumulátora a nabíjačky boli suché a čisté.
3. Akumulátor nabíjajte schválenou nabíjačkou.

#### 5.2 Vloženie akumulátora

#### ⚠ POZOR

**Nebezpečenstvo poranenia skratom alebo pádom akumulátora!**

- ▶ Pred vložením akumulátora zabezpečte, aby sa na kontaktach akumulátora a na kontaktach na výrobku nenachádzali cudzie telesá.
- ▶ Zabezpečte, aby akumulátor vždy správne zapadol.

1. Pred prvým uvedením do prevádzky akumulátor úplne nabíte.
2. Vložte akumulátor do držiaka náradia tak, aby počuteľne zapadol.
3. Skontrolujte, či je akumulátor bezpečne vložený.

#### 5.3 Odstránenie akumulátora

1. Stlačte odistovacie tlačidlá akumulátora.
2. Vytiahnite akumulátor z držiaka náradia.

#### 5.4 Montáž bočnej rukoväti (voliteľná možnosť)



#### ⚠ POZOR

**Nebezpečenstvo poranenia** Strata kontroly nad sekacím kladivom.

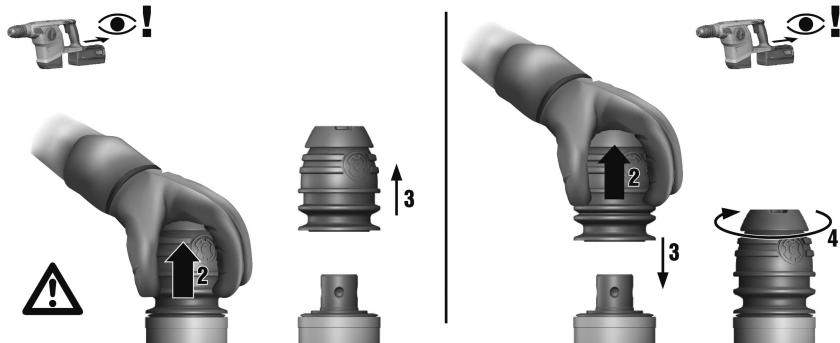
- ▶ Presvedčte sa, že bočná rukoväť je správne namontovaná a riadne upevnená.

1. Otáčaním rukoväti uvoľnite držiak (upínací pás) bočnej rukoväti.
2. Posuňte držiak (upínací pás) cez skľučovadlo spredu až do určenej drážky.
3. Nastavte bočnú rukoväť do želanej polohy.
4. Otáčaním rukoväti upnite držiak (upínací pás) bočnej rukoväti.

## 5.5 Demontáž upínania nástrojov



Pri výmene upínania nástrojov zvoľte na prepínači voľby funkcií tento symbol: **T**.

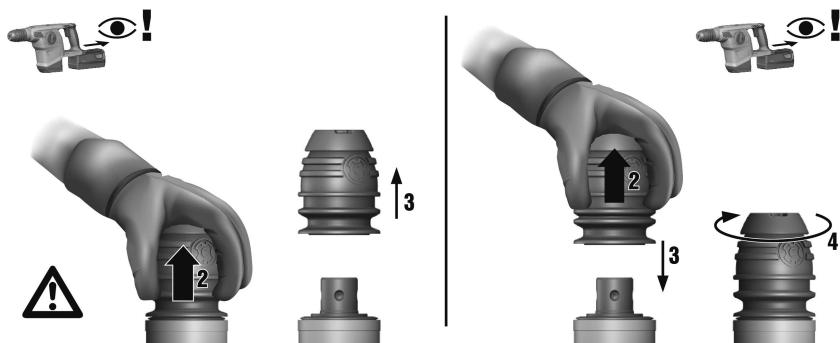


1. Vyberte akumulátor z náradia.
2. Chyťte nad upínanie nástroja a vytiahnite 3 krúžky zaistenia nahor.
3. Odoberte upínanie nástrojov nahor.

## 5.6 Montáž upínania nástrojov

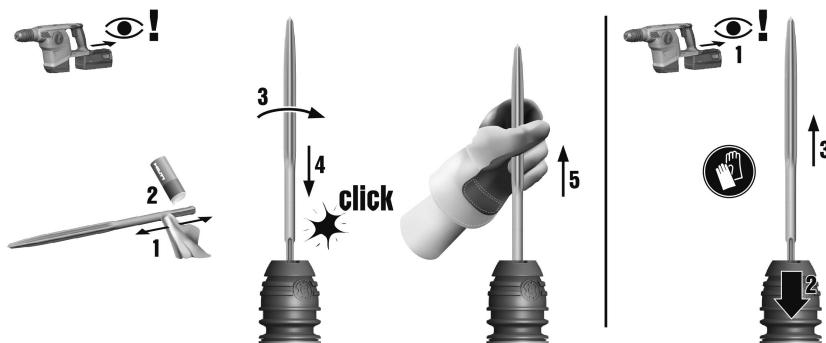


Pri výmene upínania nástrojov zvoľte na prepínači voľby funkcií tento symbol: **T**.



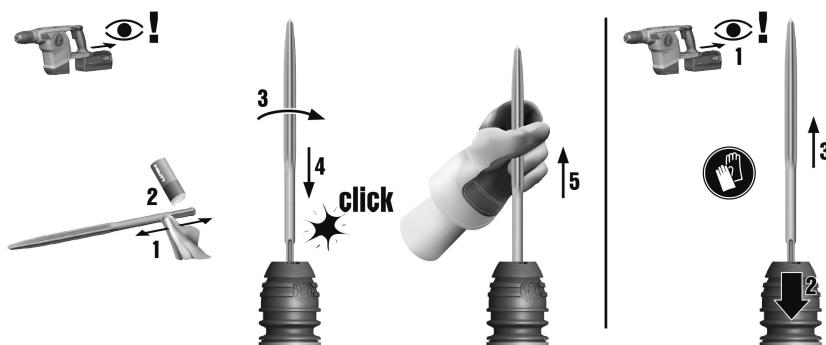
1. Vyberte akumulátor z náradia.
2. Chyťte nad upínanie nástroja a vytiahnite 3 krúžky zaistenia nahor.
3. Upínanie nástroja nasuňte na držiak.
4. Otočte upínanie nástroja tak, aby zapadlo.

## 5.7 Vkladanie nástroja



1. Vsúvací koniec vkladacieho nástroja mierne namažte.
2. Používajte iba originálny tuk od firmy Hilti. Nesprávny tuk môže spôsobiť poškodenia náradia.
2. Zasuňte vkladací nástroj až na doraz do upínania nástrojov a nechajte ho zaskočiť.
3. Potiahnutím za nástroj skontrolujte po vložení jeho bezpečné zaistenie.
4. Výrobok je pripravený na činnosť.

## 5.8 Vyberanie nástroja



### **VAROVANIE**

**Nebezpečenstvo poranenia** Nástroj sa pri používaní zahrieva.

- Pri výmene nástroja používajte ochranné rukavice.
- Potiahnite zaistenie nástroja až na doraz smerom dozadu a vkladací nástroj vyberte.

## 6 Práca

### **POZOR**

**Nebezpečenstvo poškodenia nesprávou manipuláciou!**

- Počas prevádzky neaktivujte spínač pre otáčanie smeru a/alebo voľbu funkcie.

Dodržujte bezpečnostné pokyny a varovania v tejto dokumentácii a na produkte.

## 6.1 Volič funkcií



- Nastavte volič funkcií do aktuálne požadovanej pracovnej pozície.

## 6.2 Nastavenie polohy sekáča

- Nastavte volič funkcií na tento symbol:
- Sekáč možno nastaviť v 12 rôznych polohách (v 30° krokoch). Táto funkcia umožňuje prácu s plochými a tvarovanými sekáčmi vždy v optimálnej polohe.

## 6.3 Sekanie

- Nastavte volič funkcií na tento symbol:



Výrobok držte vždy pevne obidvomi rukami. Udržiavajte výrobok čistý a zbavený oleja a tuku.



Horúci výrobok neodkladajte po práci na horľavé materiály. Môžu sa vznieť.

## 7 Starostlivosť a údržba akumulátorového náradia



### VAROVANIE

#### Nebezpečenstvo poranenia pri vloženom akumulátoru !

- Pred akoukoľvek údržbou a opravami vždy vyberte akumulátor!

#### Starostlivosť o náradie

- Pevne zachytenú nečistotu opatrne odstráňte.
- Vetracie štrbinu opatrne vyčistite suchou kefou.
- Kryt čistite len mierne navlhčenou handrou. Nepoužívajte žiadne prostriedky na ošetrovanie obsahujúce silikón, pretože tie môžu poškodiť plastové časti.

#### Starostlivosť o lítium-iónové akumulátory

- Akumulátor udržiavajte čistý a zbavený oleja a tuku.
- Kryt čistite len mierne navlhčenou handrou. Nepoužívajte žiadne prostriedky na ošetrovanie obsahujúce silikón, pretože tie môžu poškodiť plastové časti.
- Zabráňte vniknutiu vlhkosti.

#### Údržba a oprava

- Pravidelne kontrolujte všetky viditeľné časti a výskyt ich poškodení, ako aj bezchybné fungovanie ovládaciých prvkov.
- Pri poškodeniach a/alebo poruchách fungovania akumulátorové náradie neprevádzkujte. Ihneď ho dajte opraviť v servise firmy **Hilti**.
- Po práciach spojených so starostlivosťou o náradie a opravami pripevnite všetky ochranné zariadenia a skontrolujte ich fungovanie.

**i** Na bezpečnú prevádzku používajte len originálne náhradné súčiastky a spotrebne materiály. Nami schválené náhradné diely, spotrebne materiály a príslušenstvo pre vaš výrobok nájdete vo vašom centre Hilti alebo na stránke: [www.hilti.com](http://www.hilti.com)

## 8 Preprava a skladovanie akumulátorového náradia

### Preprava

**⚠ POZOR**

**Neúmyselné spustenie pri preprave !**

- ▶ Produkty vždy prepravujte bez vložených akumulátorov!

- ▶ Vyberte akumulátory.
- ▶ Prístroj a akumulátory prepravujte jednotlivo zabalenos.
- ▶ Akumulátory nikdy neprepravujte voľne uloženos.
- ▶ Prístroj a akumulátory po dlhšej preprave skontrolujte pred použitím, či nie sú poškodenos.

### Skladovanie

**⚠ POZOR**

**Náhodné poškodenie spôsobené chybňmi alebo vtekajúcimi akumulátormi !**

- ▶ Produkty vždy skladujte bez vložených akumulátorov!
- ▶ Prístroj a akumulátory skladujte podľa možnosti v chlade a suchu.
- ▶ Akumulátory nikdy neskladujte na slnku, na vykurovacích telesách alebo za oknami.
- ▶ Prístroj a akumulátory skladujte na suchom mieste a mieste nedostupnom pre deti a nepovolané osoby.
- ▶ Prístroj a akumulátory po dlhšom skladovaní pred použitím skontrolujte, či nie sú poškodenos.

## 9 Pomoc v prípade porúch

Pri výskytu takých porúch, ktoré nie sú uvedenos v tejto tabuľke, alebo ktoré nedokážete odstrániť sami, sa obráťte na nás servis **Hilti**.

### 9.1 Sekacie kladivo je funkčné

Porucha	Možná príčina	Riešenie
Akumulátor sa vybija rýchlejšie ako zvyčajne.	Stav akumulátora nie je optimálny.	▶ Vymeňte akumulátor.
Akumulátor nezapadne s počutelným cvaknutím.	Zaskakovacie výčnelky na akumulátoru sú znečistené.	▶ Očistite zaskakovacie výčnelky a znova vložte akumulátor.
Náradie sa nerozbehne.	Povolená prevádzková teplota elektroniky kombinovaného kladiva prekročená.	▶ Nechajte kombinované kladivo ochladnúť.
	Akumulátor je vybitý.	▶ Vymeňte akumulátor a vybitý akumulátor nabite.
Výrobok sa automaticky vypne.	Aktivovala sa ochrana proti preťaženiu.	▶ Uvoľnite ovládaci spínač. Nechajte výrobok vychladnúť. Opäť aktivujte ovládaci spínač.
Vznik intenzívneho tepla vo výrobku alebo akumulátre.	Elektrická porucha.	▶ Výrobok okamžite vypnite. Vyberte akumulátor a prezrite ho. Nechajte ho ochladnúť. Kontaktujte servis firmy <b>Hilti</b> .
	Výrobok bol preťažený (bola prekročená hranica používania).	▶ Zvolte náradie vhodné na daný spôsob používania.
Nástroj sa nedá uvoľniť zo zaisťovacieho mechanizmu.	Upínanie nástrojov nebolo stiahnuté úplne dozadu.	▶ Potiahnite zaistovanie nástrojov až na doraz smerom dozadu a nástroj vyberte.

## 9.2 Sekacie kladivo nie je funkčné

Porucha	Možná príčina	Riešenie
LED-diódy nič nesignalizujú.	Akumulátor nie je úplne zasunutý.	▶ Akumulátor nechajte zapadnúť s počuteľným cvaknutím.
	Akumulátor je vybitý.	▶ Vymeňte akumulátor a vybitý akumulátor nabite.
	Akumulátor je príliš horúci alebo príliš studený.	▶ Uvedte akumulátor na odporúčanú pracovnú teplotu.
Bliká 1 LED-dióda.	Akumulátor je vybitý.	▶ Vymeňte akumulátor a vybitý akumulátor nabite.
	Akumulátor je príliš horúci alebo príliš studený.	▶ Uvedte akumulátor na odporúčanú pracovnú teplotu.
Blikajú 4 LED-diódy.	Výrobok je krátkodobo preťažený.	▶ Uvoľnite ovládací spínač a opäť ho aktivujte.
	Ochrana proti prehriatiu.	▶ Nechajte výrobok vychladnúť a vyčistite vetracie otvory.

## 10 Likvidácia

 Náradie značky **Hilti** je z veľkej časti vyrobené z recyklateľných materiálov. Predpokladom na opakované využitie recyklateľných materiálov je ich správne separovanie. V mnohých krajinách firma **Hilti** odoberie vaše staré náradie na recykláciu. Opýtajte sa na to v zákazníckom servise firmy **Hilti** alebo u svojho obchodného poradcu.



- ▶ Elektrické prístroje, elektronické zariadenia a akumulátory nedávajte do domáceho odpadu!

## 11 Záruka výrobcu

- ▶ Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa záručných podmienok, obráťte sa, prosím, na vášho lokálneho partnera spoločnosti **Hilti**.



**Hilti Aktiengesellschaft**  
Feldkircherstraße 100  
9494 Schaan | Liechtenstein

**TE 300-A36 (03)**

[2018]

2004/108/EG  
2014/30/EU  
2000/14/EG  
2006/66/EU  
2006/42/EG  
2011/65/EU  
2000/14/EG-Anhang VI

EN ISO 12100  
EN 60745-1  
EN 60745-2-6



Measured 103 dB  
Guaranteed 105 dB



TÜV Nord CERT GmbH  
Am TÜV 1 | DE 30519 Hannover

Schaan, 04/2018

**Paolo Luccini**

Head of BA Quality and Process Management  
BA Electric Tools & Accessories

**Tassilo Deinzer**

Executive Vice President  
BU Power Tools & Accessories







Hilti Corporation  
LI-9494 Schaan  
Tel.: +423 234 21 11  
Fax: +423 234 29 65  
[www.hilti.group](http://www.hilti.group)